

Христос Раждається! - Славте Його! Christ is Born! - Glorify Him!

22 січня 2017 р. – Неділя по Богоявленні – Глас 6
January 22, 2017 – Sunday after Theophany – Tone 6

9:30AM За Парафіян та жертводавців
Парафіяльна «Просфора»

Понеділок, 23 січня

8:00AM За здоров'я Володимира Добушака (ж. род. Кейд)

Вівторок, 24 січня

8:00AM † Текля Курило (ж. Петро Михалько з род.)

Середа, 25 січня

8:00AM † Текля Курило (ж. Анна Курило)

Четвер, 26 січня

8:00AM † Михайло Коцюрко (ж. Параскевія Децік)

П'ятниця, 27 січня

8:00AM † Текля Курило (ж. Меланія Михалько)

Субота, 28 січня

8:30AM † Текля Курило (ж. Петро Оліярчик з род.)

Неділя, 29 січня – Неділя про Закхея

9:30AM За Парафіян та жертводавців

For Parishioners & Benefactors
Parish "Prosfora" Luncheon

Monday, January 23

Health of Dr. Walter Dobushak (Cade Fam.)

Tuesday, January 24

† Thecla Kurylo (Peter Mychalko & Fam.)

Wednesday, January 25

† Thecla Kurylo (Anna Kurylo)

Thursday, January 26

† Michael Kociurko (Paraskevia Decik)

Friday, January 27

† Thecla Kurylo (Melania Mychalko)

Saturday, January 28

† Thecla Kurylo (Peter Oliarczyk & Fam.)

Sunday, Jan. 29 – Sunday of Zacchaeus

For Parishioners & Benefactors

TODAY'S HOLY SCRIPTURE READINGS: Epistle – Eph 4:7-13 Gospel – Matt 4:12-17

WELCOME PARISHIONERS AND GUESTS! Please join us in our Church undercroft after Divine Liturgy for our annual Parish family Christmas luncheon – the "PROSFORA". Tickets may be purchased at the door. All are invited!

ETERNAL SANCTUARY LAMP is offered this week for a Special Intention.

MOVIE NIGHT: on Wednesday, Jan. 25 at 6PM in the church undercroft we will show and discuss a movie about the Resurrection. Free popcorn!

BLESSING OF HOMES: We will continue the tradition of calling you to arrange a convenient day and time.

SOYUZIVKA invites everyone to First Friday Dinner on Feb. 3, featuring traditional Ukrainian menu. (845) 626-5641

2017 ENVELOPES AND CALENDARS are available in the Church undercroft. If you have not registered officially as parishioners, this is a perfect time to do so. *Our Thanks to Geoffrey and Heather Hazzard of H. B. Humiston Funeral Home in Kerhonkson for donating the Calendars!*

A NEW BOOK about the History of the Ukrainian Catholic Church has just been published. The title is "Ukrainian Catholics in America - A History" by Dr. Bohdan P. Procko, edited by Rev. Ivan Kaszczak - Graphics by Oleh R. Stecyk. Please see Father Ivan if you are interested in purchasing a copy.

50TH ANNIVERSARY BOOK UPDATE: we hope to complete the book by Easter. Volunteers are needed – please see Fr. Pastor.

**CONTINUE TO PRAY FOR PEACE AND A
BETTER FUTURE FOR UKRAINE!**



Христос Хрещасться! - В Річці Йордані! Christ is Baptized! - In the River Jordan!

СЛОВО БОЖЕ НА СЬОГОДНІ: Апостол – Еф. 4, 7-13 Євангеліє – Мт. 4, 12-17

ВІТАЄМО ВСІХ ПАРАФІЯН ТА ГОСТЕЙ! Ласкаво просимо Вас до Церковної зали після Святої Літургії на Парафіяльний Різдвяний обід - «ПРОСФОРА». Квитки можна закупити при вході. Усі запрошені!

ВІЧНЕ СВІТЛО на цей тиждень – за особливе намірення.

БЛАГОСЛОВЕННЯ ДОМІВ: будемо телефонувати Вам, щоб встановити час зручний для Вашої сім'ї.

ПОКАЗ ФІЛЬМУ про Воскресіння Господнє – в середу, 25 січня о год. 6-й веч. в церковній залі.

КОНВЕРТИ ТА КАЛЕНДАРІ НА 2017 РІК можна забрати вже сьогодні. Зі всіма питаннями звертайтеся до мужів довір'я або до о. Пароха. Якщо Ви офіційно ще не зареєструвалися, щоб стати членами нашої парафіяльної родини, сьогодні добра нагода це зробити! Щиро дякуємо п-ву Джеффері і Гетер Газард, власників похоронного заведення Н.В. Humiston, за пожертву календарів!

ВИДАНА НОВА КНИГА про історію Української католицької церкви в Америці авторства д-р Богдана Процько, під редакцією о. Івана Кашака. Складання графіків – п. О. Стецьк. Зверніться до о. Івана, якщо Ви зацікавлені закупити книгу. Кошт \$25.

ПАМ'ЯТНА КНИГА З НАГОДИ 50-РІЧЧЯ ПАРАФІЇ буде видана перед Великоднем. Всіх охочих до помочі просимо звернутися до о. Пароха або прийти на засідання Пасторальної Ради.

ВЕЛИКЕ ПРОХАННЯ до парафіян пам'ятати за своїх рідних, які є в лікарні або в старечому домі. Треба подбати, щоб вони мали можливість приступити до св. Сповіді та прийняти Святе Причастя. Зверніться до о. Пароха.

СВЯТА СПОВІДЬ – кожної неділі перед св. Літургією є можливість приступити до св. Сповіді.

COFFEE & CAKE HOSPITALITY SCHEDULE:

Jan. 29 – Tsuvanyk Family Feb. 12 – E.Panchyshyn/J.Wiazivsky
Feb. 5 – Klucznik/ Kosciolk Fam. Feb. 19 – Shmotolocha Family

ЗАЗНАЧИТЬ У СВОЇХ КАЛЕНДАРЯХ – SAVE THE DATE!

Засідання Пасторальної Ради – 02/06/17 – Pastoral Council
Запусти – 02/26/17 – Pre-Lenten Luncheon
Річні Парафіяльні Збори – 03/12/17 – Annual Meeting
Панcake Breakfast – 03/12/17 – Pancake Breakfast
Збори Кредитівки в Н.Й. – 03/19/17 – SRNYFCU Meeting
Свячене – 04/30/17 – Easter Luncheon
Празник – 06/04/17 – Feastday celebration
Урочисте Св. Причастя – 06/04/17 – 1st Solemn Communion
Пікнік – 08/06/17 – Picnic
Печення поросятка – 10/01/17 – Pig-Roast

Financial Recap – 01/08/2017

Parishioners	\$ 511.00
Guests	85.00
Poor	24.00
Candles	191.25
Fuel	180.00
Initial Offering	108.00
Coffee	30.00
Church Donations	200.00
Bazaar – Donation	50.00
– Bake Sale	48.00
Christmas Flowers	133.00
Rizdvo	90.00
The Sower	25.00
Varenyky	57.00
Meat Sales	98.00
Parishioners 01/07/17	895.00
Guests 01/07/17	382.00

Total Contributions: \$3,107.25

Financial Recap – 01/15/2017

Parishioners	\$ 457.00
Guests	35.00
Poor	4.00
Candles	104.00
Fuel	50.00
Dues	200.00
Initial Offering	36.00
Coffee	15.00
F/D Theophany	20.00
Eternal Light	40.00
Church Donation	400.00
IMO † T. Kurylo	525.00
Christmas Flowers	5.00
The Sower	30.00
Varenyky	42.00
Meat Sales	130.00
Item Sales	10.00

Total Contributions: \$2,103.00